

## RAPPORT D'ÉVALUATION DE L'UNITÉ

IREMAM - Institut de Recherches et d'Études sur  
les Mondes Arabes et Musulmans

### SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES :

Aix-Marseille université – AMU

Centre national de la recherche scientifique -  
CNRS

---

**CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2022-2023**  
VAGUE C



Au nom du comité d'experts<sup>1</sup> :

Mounira Chatti, Présidente du comité

Pour le Hcéres<sup>2</sup> :

Thierry Coulhon, Président

En vertu du décret n° 2021-1536 du 29 novembre 2021 :

1 Les rapports d'évaluation « sont signés par le président du comité ». (Article 11, alinéa 2) ;

2 Le président du Hcéres « contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président. » (Article 8, alinéa 5).

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous. Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité. Les données chiffrées de ce rapport sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

## MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

**Présidente :**

Mme Mounira Chatti, Université Bordeaux Montaigne, Pessac

Mme Agnès Charpentier, CNRS, Paris (personnel d'appui à la recherche)  
Mme Salam Diab-Duranton, Université Grenoble-Alpes, Saint-Martin-d'Hères  
(représentante du CNU)

**Experts :**

Mme Marguerite Martin, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne  
(représentante du CoNRS)

M. Mahamet Timera, Université Paris Cité

Mme Hélène Thiollet, Sciences Po-CNRS, Paris

## REPRÉSENTANT DU HCÉRES

M. Philippe Meyzie

## CARACTÉRISATION DE L'UNITÉ

- Nom : Institut de Recherches et d'Études sur les Mondes Arabes et Musulmans
- Acronyme : IREMAM
- Label et numéro : UMR 7310
- Composition de l'équipe de direction : M. Richard Jacquemond (directeur) ; M. Cédric Parizot (directeur adjoint)

## PANELS SCIENTIFIQUES DE L'UNITÉ

SHS Sciences humaines et sociales

SHS6 Histoire générale du passé et des savoirs

## THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

Fondé en 1986, l'Institut de recherches et d'études sur les Mondes arabes et musulmans (IREMAM) est l'héritier de plusieurs centres plus anciens qui, dès 1958, ancrent à Aix-en-Provence un pôle pluridisciplinaire de recherche sur la rive sud de la Méditerranée.

Installé depuis 1997 au sein de la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme (MMSH) sur le campus du Jas de Bouffan, l'Institut bénéficie du concours d'une quarantaine de permanents (14 chercheurs CNRS, 19 enseignants-chercheurs AMU, 7 personnels d'appui à la recherche CNRS, 1 personnel d'appui à la recherche AMU), de 8 non permanents (5 post-doctorants, 2 ATER, 1 personnel d'appui à la recherche), de 9 chercheurs et enseignants-chercheurs émérites, de 37 doctorants dont 11 contractuels, ainsi que du relais d'un vaste réseau de membres associés et de chercheurs. Au sein de la MMSH, l'Institut apporte une plus-value importante aux services d'appui à la recherche et il participe aux activités transversales de la MMSH.

En effet, l'IREMAM est une unité mixte de recherche pluridisciplinaire qui consacre ses travaux à une aire culturelle très vaste. Elle couvre un assez large champ de compétences allant de l'histoire aux sciences sociales, à la littérature et à la traduction. Elle assure une mission complexe de recherche, de documentation, de formation (notamment doctorale et postdoctorale), d'accueil, de publication, de construction des savoirs, de leur transmission et de leur diffusion à l'échelle de la société.

L'unité est structurée en trois pôles disciplinaires correspondant aux trois « panels scientifiques » disciplinaires (SHS6, SHS3, SHS5) : « Histoire et Islamologie : objets et pratiques » (panel 1) ; « Langue, littératures et linguistique » (panel 2), « Sciences sociales du monde contemporain » (panel 3). Afin de favoriser l'interdisciplinarité, 5 axes transversaux ont été identifiés autour de thématiques communes à des chercheurs de différents pôles : « Circulations, espaces, régulations » ; « Politiques éducatives, pratiques pédagogiques et interactions sociales dans les sociétés musulmanes d'Europe et du monde arabe » ; « Condition de production des savoirs dans et sur les sociétés arabes et musulmanes » ; « Recherche, arts et pratiques numériques » ; « Groupe d'études iraniennes ».

## HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

L'unité est accueillie au sein de la MMSH où se trouvent les personnels d'appui à la recherche, les bureaux des statutaires de l'IREMAM comme le bureau des doctorants. En revanche, les enseignements ont lieu à l'AMU, sur un autre site éloigné de la MMSH d'une vingtaine de minutes environ.

## ENVIRONNEMENT DE RECHERCHE DE L'UNITÉ

La création de l'IREMAM, à l'origine comme institut fédératif, répondait aux nécessités de remembrer un dispositif de recherche éclaté en quatre équipes. Elle entérinait l'élargissement à l'ensemble du monde musulman méditerranéen de travaux initialement centrés sur l'Afrique du Nord et la place croissante prise par les disciplines des sciences sociales dans la connaissance des sociétés contemporaines.

Depuis sa création, l'unité a connu de multiples évolutions liées au renouvellement et à la mobilité de ses chercheurs ainsi qu'à l'ouverture de nouveaux domaines de recherche, mais elle conserve une forte identité liée à son histoire. Son ancienneté, la richesse de ses fonds documentaires et d'archives ainsi que l'étendue de son réseau à l'international en font l'un des plus gros centres de recherche français travaillant sur cette région du monde.

Aussi, l'unité est impliquée, de manière dynamique et très efficace, dans la Maison méditerranéenne des Sciences de l'Homme et dans les instituts universitaires (SoMuM et Arkaia). L'unité a aussi bénéficié du LabexMed, puis maintenant de la structure qui le prolonge, Amidex. L'unité fait partie également du Consortium Huma-Num Distam.

## EFFECTIFS DE L'UNITÉ : en personnes physiques au 31/12/2021

<b>Personnels permanents en activité</b>	
Professeurs et assimilés	7
Maîtres de conférences et assimilés	12
Directeurs de recherche et assimilés	3
Chargés de recherche et assimilés	11
Chercheurs des EPIC et autres organismes, fondations ou entreprises privées	0
Personnels d'appui à la recherche	8
<b>Sous-total personnels permanents en activité</b>	<b>41</b>
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	19
Personnels d'appui à la recherche non permanents	0
Post-doctorants	1
Doctorants	37
<b>Sous-total personnels non permanents en activité</b>	<b>57</b>
<b>Total personnels</b>	<b>98</b>

RÉPARTITION DES PERMANENTS DE L'UNITÉ PAR EMPLOYEUR : en personnes physiques au 31/12/2021. Les employeurs non tutelles sont regroupés sous l'intitulé « autres ».

Employeur	EC	C	PAR
CNRS	0	14	7
Aix-Marseille Université	19	0	1
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>8</b>

## BUDGET DE L'UNITÉ

Budget récurrent hors masse salariale alloué par les établissements de rattachement (tutelles) (total sur 6 ans)	<b>878</b>
Ressources propres obtenues sur appels à projets régionaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP idex, i-site, CPER, collectivités territoriales, etc.)	65
Ressources propres obtenues sur appels à projets nationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP ONR, PIA, ANR, FRM, INCa, etc.)	993
Ressources propres obtenues sur appels à projets internationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues)	1 859
Ressources issues de la valorisation, du transfert et de la collaboration industrielle (total sur 6 ans des sommes obtenues grâce à des contrats, des brevets, des activités de service, des prestations, etc.)	239
<b>Total en k€</b>	<b>4 034</b>

## AVIS GLOBAL

En plus d'être une référence incontournable dans son domaine et de jouer un rôle structurant dans son aire culturelle, l'IREMAM est très bien intégré dans son environnement local (MMSH) et développe des collaborations fortes avec d'autres unités de recherche.

Le comité relève de nombreux points forts. La pluridisciplinarité et la transdisciplinarité sont des traits caractéristiques de l'identité scientifique de l'unité. Celle-ci contribue efficacement à la formation à la recherche, notamment par de nombreux ateliers et séminaires. Elle assure, par divers moyens, une large diffusion du savoir, d'où son rayonnement national et international, auquel vient s'ajouter sa forte insertion dans l'environnement local. L'unité apporte ainsi une contribution essentielle à la recherche sur les mondes arabes et musulmans, tout en proposant une ouverture sur de nouvelles aires géographiques, comme le Caucase, l'Afrique, l'Iran. Par ailleurs, l'unité dispose d'une riche documentation et de fonds patrimoniaux. Pour ces pages principales, le site web est trilingue (français, anglais, arabe), ce qui constitue un atout remarquable.

Le comité note aussi quelques points faibles. La structuration de l'unité est assez complexe autour des pôles, des axes et des thématiques, en dépit des efforts de simplification. La précarité de certaines disciplines, comme les études berbères ou hébraïques, etc., est très préoccupante. Dans ce contexte, les perspectives de l'encadrement doctoral sont fragilisées par le faible nombre de titulaires HDR. De même, l'insuffisance des ressources humaines, notamment pour la gestion et pour le pôle éditorial et documentaire, fait peser quelques menaces et explique une certaine souffrance au travail. Par ailleurs, il conviendrait de renforcer les publications dans les langues étrangères (notamment en anglais) et d'intensifier l'impact sociétal à l'échelle nationale.

Le comité alerte sur l'importance de l'expression, par l'unité (chercheurs autant que personnels d'appui à la recherche), des difficultés structurelles, avec le renforcement de procédures administratives bureaucratiques dont celle-ci déplore les lourdeurs peu aidantes et, même, franchement maltraitantes et nuisibles au travail.

Malgré une position très critique et de remise en cause des procédures bureaucratiques et centralisées, le comité souligne que l'unité se caractérise encore par une implication et un engagement réels, loin de tout défaitisme ou abandon.

Le comité salue également les efforts de l'unité qui réfléchit à de nouvelles formes d'organisation du travail ayant bien pris conscience d'une certaine dégradation et effritement du lien social et collectif à la suite de la Covid. Cette situation est aggravée par les difficultés d'accès à des terrains lointains, ce qui est assez préjudiciable aux nouveaux doctorants dont l'intégration est ainsi rendue malaisée.

Le comité considère qu'un appui plus important au niveau du personnel est nécessaire pour poursuivre des recherches de qualité dans un environnement plus serein.

# ÉVALUATION DÉTAILLÉE DE L'UNITÉ

## A - PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport soulignait la place de l'IREMAM, « installé comme référence incontournable dans le paysage de la recherche française », et notait son « rôle structurant dans la recherche nationale et internationale (principalement francophone) pour (son) aire culturelle ». Les nombreux « points forts » qu'il relevait (pluridisciplinarité, formation à la recherche et diffusion, insertion dans l'environnement local, ouverture à de nouveaux domaines, etc.) ont été conservés ou renforcés. Quant aux « points faibles » ou « à améliorer », l'IREMAM a tout mis en œuvre pour y répondre durant ce contrat.

La « déperdition de personnel par départs à la retraite, mutations et mises à la disposition d'autres institutions » est partiellement corrigée puisque le nombre de chercheurs CNRS et d'enseignants-chercheurs est en hausse, et ce en dépit de la stagnation des recrutements dans le contexte local (AMU) et national (CNRS).

L'ERC Wafaw s'est achevé en 2017, suivi de l'ERC HornEast (2017-23), d'un contrat soutenu par l'ANR/DFG en 2019, de deux contrats importants (100 K€) sur le marché halal en France, et de plusieurs autres contrats (pour des montants moins importants).

Pour ce qui concerne la « structuration trop complexe autour des axes et des thématiques », celle-ci a été simplifiée, sans pour autant renoncer au principe d'une double structuration verticale - par pôles disciplinaires - et horizontale - par axes interdisciplinaires transversaux.

Par ailleurs, l'IREMAM parvient à maintenir son excellent niveau de production scientifique en s'appuyant davantage sur les chercheurs titulaires.

L'unité semble également attachée à s'internationaliser davantage en renforçant ses publications en langues étrangères.

## B - DOMAINES D'ÉVALUATION

### DOMAINE 1 : PROFIL, RESSOURCES ET ORGANISATION DE L'UNITÉ

#### Appréciation sur les ressources de l'unité

Les effectifs des chercheurs ont légèrement augmenté. Le nombre des personnels d'appui à la recherche continue de décroître, mettant en péril les fonds documentaires « arabes et musulmans » de la MMSH, et entraînant un surcroît de travail.

La dotation annuelle de l'AMU est stable (65 K€), celle du CNRS est en hausse (70 K€). À ces dotations régulières s'ajoutent celles, variables, des tutelles et des contrats de recherche (2 692 K€).

Le laboratoire bénéficie de ressources stables importantes par rapport à sa démographie, largement justifiées par la nécessité de financer des missions de terrain.

#### Appréciation sur les objectifs scientifiques de l'unité

La plupart des projets de l'UMR ont été concrétisés durant ce contrat.

Le renouvellement thématique se traduit par l'ouverture sur d'autres espaces, comme l'Arménie et l'Afrique de l'Est avec l'ERC HornEast, en veillant à ne pas affaiblir les domaines pour lesquels l'unité constitue une référence et une ressource en matière de documentation et de productions scientifiques.

Les études berbères et hébraïques sont fragilisées par le décès et/ou le départ de chercheurs ou enseignants-chercheurs titulaires. La formation et le suivi de doctorants dans ces domaines semblent provisoirement compromis.

## Appréciation sur le fonctionnement de l'unité

L'unité est munie de trois instances décisionnaires où les personnels sont présents. Des réunions par pôles thématiques permettent de faire remonter les besoins et les avis ; elles sont aussi un lieu d'échanges entre chercheurs, enseignants-chercheurs et étudiants.

Le comité n'a pas perçu de déficit démocratique dans le fonctionnement de l'unité malgré un impact négatif de la Covid sur la vie collective et un retour à la normale encore inachevé.

### *1/ L'unité possède des ressources adaptées à son profil d'activités et à son environnement de recherche.*

#### Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité est très bien implantée dans l'environnement scientifique local : des liens forts sont développés avec la MMSH, le labexMed, l'IMéRA ainsi qu'une participation active dans d'autres instituts propres à l'université (SoMuM, Arkāia). Elle est également insérée dans les réseaux nationaux comme le GIS MOM dont elle a accueilli le quatrième congrès en 2021, ou internationaux avec les UMIFRE, par exemple.

Pluridisciplinarité et transversalité sont les points forts de l'IREMAM, moteur dans le GIS MOM et partenaire de l'Institut Français d'Islamologie.

L'unité entretient aussi de nombreuses coopérations à l'international tout autour du bassin méditerranéen et en Europe.

Elle bénéficie de financements extérieurs avec 2 projets soutenus par l'ANR, 1 par l'ERC et des contrats régionaux.

Elle pratique une politique de mise à disposition de publications et de fonds documentaires grâce à la numérisation, à l'Open Access (13 carnets de recherche hypothèses ; OpenEdition : 46 ouvrages en ligne, HAL 1593 documents en texte intégral), et aux réseaux sociaux (Twitter, Facebook, YouTube).

Malgré l'absence de personnel dédié, l'IREMAM poursuit, en lien avec la médiathèque de la MMSH, une politique d'accroissement des fonds documentaires et de bibliothèques portant sur ses thématiques de recherche.

#### Points faibles et risques liés au contexte

Si la mobilité importante des chercheurs est un point fort (approfondissement ou création de réseaux, intérêt pour d'autres pratiques scientifiques, internationalisation de l'unité, etc.), c'est aussi un point faible pour la vie quotidienne de l'unité. La fréquentation du site de l'IREMAM a été, comme celle de tous les laboratoires, affectée négativement par l'expérience de la Covid et la généralisation du télétravail. Loin de ne concerner que l'IREMAM, les nouveaux habitus professionnels doivent donner lieu à des adaptations générales dans l'ESR. Le départ à la retraite de nombreux professeurs fragilise l'encadrement doctoral dans certaines disciplines (les études hébraïques et berbères, mais aussi linguistiques), même si des recrutements ont eu lieu. Les partenariats conclus avec d'autres institutions (INALCO) pallient à court terme cette faiblesse, mais le risque de disparition de ces disciplines demeure.

La structuration des thèmes de recherche de l'unité en 3 pôles (10 thématiques) et 5 axes transversaux pour seulement 41 titulaires est peut-être trop complexe. Ces modes de structuration soulignent, cependant, la transversalité des activités de l'IREMAM, comme le montrent les nombreuses réalisations dans ces axes et pôles. Ce problème était déjà abordé lors de la dernière évaluation.

Le personnel d'appui à la recherche est trop peu nombreux pour mener à bien les tâches qui lui incombent, notamment en matière de gestion et de suivi financiers (on compte une seule personne pour un laboratoire caractérisé par de nombreuses missions de terrain). Le comité insiste aussi sur l'importance de recruter une personne spécialiste des archives et/ou de la documentation en arabe afin que la valorisation de ce fonds, qui contribue au rayonnement du laboratoire, se poursuive. Autrement, cela pourrait à terme porter préjudice à la pérennité du développement des recherches liées à la documentation en langue arabe.

Le comité se fait l'écho des plaintes formulées à propos de lourdeurs administratives et/ou financières qui ralentissent et compliquent l'activité scientifique et la gestion quotidienne de la vie du laboratoire. Cette lourdeur est qualifiée de « toxique » par la direction de l'unité. Cette tendance est généralisée dans l'ESR.

## *2/ L'unité s'est assigné des objectifs scientifiques, y compris dans la dimension prospective de sa politique.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Parfaitement inséré dans son contexte régional scientifique, l'IREMAM sait en tirer parti pour financer des projets (projets Amidex CRF : « Visualiser et écouter les espaces israélo-palestiniens », ou la plateforme Mircap, en partie financée par la région PACA). D'autres projets sont menés en coopération avec les UMIFRE, comme l'IFAO, en particulier dans le domaine linguistique.

Le comité reconnaît aussi l'attention accordée par l'unité aux défis sociétaux portant, par exemple, sur « la radicalisation religieuse », avec une sollicitation de ses membres comme « experts », ou sur l'islamologie, avec une participation active à l'Institut français d'Islamologie (IFI), ou encore sur les révolutions arabes et le monde du travail dans les mondes musulmans, comme en témoignent les nombreuses références à ce sujet dans les publications. L'unité a aussi bénéficié de contrat du bureau des cultes (2 contrats sur le Halal, par exemple). Dans ce contexte, l'unité a bénéficié de dotations en postes et en financements pour développer les enseignements et la recherche en islamologie.

L'islam et les minorités musulmanes autant que les pays arabes et musulmans constituent un point de fixation des discours politiques et des médias dans l'hexagone depuis deux décennies au moins. Les scientifiques de l'IREMAM ont pris leur place dans le débat médiatique national et international sur ces questions. Ils mettent ainsi en valeur l'apport d'une recherche scientifique indépendante, de qualité, fondée sur une connaissance rigoureuse du terrain pour dépassionner des débats souvent politisés à outrance en France comme à l'étranger. L'unité a su développer dans son axe transversal « Recherche, art et pratique numériques » une thématique innovante, compte tenu de la place croissante du numérique dans la recherche, ce qui a donné lieu à des séminaires, des journées d'études et des réalisations concrètes (la revue *AntiAtlas*), mais aussi des mises en Open Access de résultats de recherche par le biais d'Huma-Num (projet Alexandrie ottomane et moderne, projet ANR-DFG Eglylandscape, par exemple) ainsi que des films documentaires.

### Points faibles et risques liés au contexte

Dans un contexte de compétition internationale croissante, les choix courageux faits par l'unité en faveur du déploiement de politique de partenariats et de valorisations scientifiques tournées vers le monde arabe doivent être accompagnés d'une stratégie plus offensive d'intégration dans les circuits dominants de la recherche internationale. Le comité pense à l'accroissement du nombre de publications en anglais dans les revues à comités de lecture des disciplines du laboratoire (SHS, langues, etc.) et des aires culturelles concernées, à la participation à des conférences et partenariats avec des instituts de recherches et organisations « sœurs » dans les premier et second mondes. L'IREMAM pourrait ainsi servir de tête de pont d'une pluralisation réelle de la recherche internationale.

Le comité se satisfait de l'attribution de postes « fléchés » sur certaines thématiques comme l'islamologie et se réjouit du recrutement dans le champ des études arméniennes, qui étend le spectre géographique des compétences de l'IREMAM. En revanche, le comité est attentif aux risques de voir les recrutements fléchés, décidés par des politiques ministérielles contingentes, remplacer une politique scientifique de recrutement de long terme. Le comité espère que les disciplines orphelines du laboratoire (hébreu ou berbère, par exemple) seront dotées en postes sous peine d'un affaiblissement de la recherche dans ces domaines et d'une baisse du nombre de doctorants.

La politisation croissante des questions liées à l'Islam, aux minorités musulmanes et aux mondes arabes et musulmans a suscité un sentiment « d'ingérence du politique dans la recherche en SHS » (in Rapport d'autoévaluation) qui s'accompagne parfois d'un sentiment d'une reconnaissance insuffisante de la recherche publique et de ses personnels. Les prises de positions des ministres de l'Éducation nationale et de l'ESR du précédent quinquennat ont suscité des inquiétudes. Le comité se fait l'écho de ces sentiments. Il souligne l'importance de marques institutionnelles de l'indépendance académique des unités de recherche et des universités : notamment indépendance des recrutements et moyens de mettre en œuvre une politique scientifique indépendante.

## *3/ Le fonctionnement de l'unité est conforme aux réglementations en matière de gestion des ressources humaines, de sécurité, d'environnement et de protection du patrimoine scientifique.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Le comité a constaté, lors de l'évaluation, un fort sentiment d'appartenance à l'IREMAM partagé par toutes les catégories des personnels.

De nombreuses collaborations intra-laboratoires soulignent l'intégration forte des activités scientifiques des personnels.

L'IREMAM a une organisation fonctionnelle bien structurée pour sa gouvernance : un conseil de direction, un conseil de laboratoire où les différents pôles et les différentes catégories de personnels sont représentés et une assemblée générale. Le conseil de laboratoire comprend des représentants des différents pôles (2 représentants) qui font remonter les avis et les demandes des chercheurs. Au sein des pôles, des réunions mensuelles permettent des échanges scientifiques. Par ailleurs, l'unité organise des oraux blancs pour les candidats au concours CNRS demandant un rattachement.

Les personnels d'appui à la recherche sont très impliqués dans la vie de l'unité et dans l'accueil des doctorants et des nouveaux personnels. Un « livret à destination des nouveaux arrivants » est en préparation ainsi que des « fiches d'aide à la déclaration des accidents du travail ». Les doctorants sont soutenus dans leur mission par l'attribution d'une somme forfaitaire qui leur permet de se rendre sur le terrain. Ils bénéficient, aussi, d'aides à la publication ou à l'organisation d'événements scientifiques. Une salle des doctorants existe et ceux-ci peuvent s'y retrouver pour travailler ou échanger.

## Points faibles et risques liés au contexte

Le comité a constaté l'impact de la Covid sur la vie de l'unité en général, mais aussi sur celle de ses personnels et doctorants. Le sentiment d'isolement a été fortement exprimé de la part des doctorants tandis que les chercheurs ont souligné la difficulté de maintenir des liens scientifiques et personnels durant cette période. Le terme de « délitement scientifique » a même été utilisé. Ce moment, et la poursuite du télétravail, ont pour résultat une moins bonne cohésion de l'équipe qui affecte, en particulier, les doctorants et qui est accentuée par la grande variété des terrains de recherche. La généralisation du télétravail, après la sortie des périodes de confinement, a rendu les relations interpersonnelles plus difficiles, aussi une journée de présence par semaine pour tous a-t-elle été décidée par la direction de l'unité.

De manière générale, à l'IREMAM comme ailleurs, les modalités et conditions du travail scientifique peuvent être repensées et faire l'objet de discussions internes au laboratoire.

Du fait de l'importance de la collecte de données sur des terrains lointains d'enquête, le laboratoire n'a que peu de marge de manœuvre en ce qui concerne la réduction de son empreinte carbone (hors période COVID). Une politique de voyage, qui prenne en compte la protection de l'environnement, pourrait être mise en place, par exemple en imposant le train pour les trajets de moins de 5h.

## DOMAINE 2 : ATTRACTIVITÉ

### Appréciation sur l'attractivité

L'IREMAM est une structure attractive pour les jeunes chercheuses et chercheurs recrutés au CNRS : depuis 6 ans, chaque année, le laboratoire a une affectation CNRS. Un chercheur basé dans une grande université internationale a, lui aussi, choisi l'IREMAM au moment de son recrutement au CNRS. Le laboratoire accueille aussi de nombreux universitaires étrangers, notamment de l'Afrique du Nord.

*1/ L'unité est attractive par son rayonnement scientifique et contribue à la construction de l'espace européen de la recherche.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

Le comité insiste sur l'excellente insertion de l'unité dans l'environnement académique local et régional, comme national (INALCO/ GIS mondes musulmans /IISMM) ou international (avec notamment le réseau des UMIFRE), et sa participation active à la vie publique locale.

Le comité loue les efforts et les réalisations considérables de l'unité pour couvrir, de manière impressionnante, des ensembles géographiques et disciplinaires multiples.

Les membres de l'unité sont très présents dans les réseaux nationaux et internationaux. Quant aux doctorants, ils sont très impliqués dans des associations (par exemple, DIWAN et HALQA). Le comité note que 11/37 thèses de doctorat sont financées (par un contrat doctoral).

L'unité est très dynamique au sein de la MMSH avec une activité scientifique régulière (séminaires, colloques et publications), et un pôle documentaire important (ouvrages arabes et en langue arabe, archives ou enquêtes orales).

L'expertise de l'unité est aussi sollicitée par les décideurs publics : Assemblée Nationale, ministères des Affaires étrangères, de la Défense, de l'Intérieur, ainsi que des acteurs professionnels (Rectorat de l'académie d'Aix-Marseille, associations, etc.) dans le domaine de la formation continue.

L'unité entretient un large réseau de partenariats essentiellement dans le monde arabe et en Europe (Égypte, Maroc, Algérie, Doha-Qatar, Europe).

Le comité note le dynamisme en matière de traduction de l'unité, ce qui a valu à l'un de ses membres le prix Ibn Khaldun – Senghor (OIF). Le comité encourage vivement la poursuite et le renforcement de la traduction littéraire.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité remarque que les publications en anglais pourraient être renforcées, singulièrement dans les revues disciplinaires et les revues d'aires culturelles. Les publications en italien, allemand ou espagnol pourraient, elles aussi, être multipliées au regard de la production scientifique sur l'aire, les disciplines et les thèmes de compétence de laboratoire dans ces langues.

Les chercheuses et chercheurs de l'IREMAM pourraient prendre une place encore plus importante dans le débat médiatique national et international et mettre en valeur les résultats d'une recherche scientifique indépendante et d'une excellente connaissance du terrain.

Si le dynamisme de l'unité est indéniable - dynamisme lisible à travers le volume en augmentation des publications et des réalisations, leur qualité notable, leur variété et leur renommée internationale -, le comité regrette qu'il n'existe pas, à l'échelle de l'unité, un ou des questionnements communs qui servent de fils conducteurs au-delà de l'unité construite autour d'un espace et d'un objet communs : les mondes arabes et musulmans.

Les conventions de thèse en cotutelle (5 sur 37) restent relativement peu nombreuses et on remarque une forte déperdition des étudiants entre les différents masters dans lesquels l'IREMAM est impliqué et le doctorat.

Plusieurs disciplines et sous-disciplines sont affectées par un manque d'enseignants et chercheurs HDR à même d'encadrer des doctorats.

## *2/ L'unité est attractive par la qualité de sa politique d'accueil des personnels.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'IREMAM est inséré à plein dans la politique du Labexmed/Amidex. Ce dispositif joue un rôle essentiel pour attirer et faciliter l'arrivée de post-doc, mais aussi pour des enseignants ou chercheurs invités.

39 chercheurs étrangers ont été accueillis durant la période couverte par cette évaluation. L'Algérie occupe une place importante dans la politique de partenariat international. En effet, un partenariat fort est noué avec les universités algériennes, permettant l'accueil et l'encadrement de 3 à 5 doctorants algériens pour des séjours de formation de 18 mois, et l'organisation de deux rencontres doctorales annuelles consacrées à la présentation des travaux en cours sur l'Algérie.

Par ailleurs, l'unité participe au programme PAUSE, ce qui lui a permis d'accueillir un chercheur du Yémen.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité invite le laboratoire à envisager de diversifier des coopérations avec des Universités et/ou des Centres de recherche étrangers et à multiplier les participations à des colloques (en Tunisie par exemple, mais aussi en Europe, dans le monde anglo-saxon et en Asie).

Le comité s'inquiète de la complexité administrative croissante et des obstacles politiques posés aux démarches de demande et renouvellement de visa des chercheurs étrangers devant venir séjourner et travailler à l'IREMAM.

De la même manière, ce comité alerte sur la situation souvent fragile des libertés académiques et scientifiques dans certains pays où travaillent les chercheuses et chercheurs de l'IREMAM.

## *3/ L'unité est attractive par la reconnaissance que lui confèrent ses succès à des appels à projets compétitifs.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'IREMAM répond à des appels à projet aussi bien sur le plan local, national qu'international. Les financements par contrat autres que les tutelles (au total 2 692 K€) représentent environ les 2/3 du budget total de fonctionnement. Grâce à l'ERC HornEast, l'unité a bénéficié de 1859 K€ sur la période 2018-2023. Le montant obtenu grâce à l'ANR s'élève à 405 K€. À cela viennent s'ajouter des contrats auprès du ministère de l'Intérieur (Bureau central des cultes) ou de la Région PACA. Par ailleurs, en 2021-2022, deux projets où l'unité est porteuse principale ont été retenus pour la deuxième étape d'évaluation.

## Points faibles et risques liés au contexte

Les financements par projet tendent à orienter certaines recherches vers certains sujets plus porteurs compte tenu de l'actualité politique.

En raison de la complexité des dossiers, la constitution de ces demandes de financement est chronophage et impacte le temps dédié à la recherche.

Cela alourdit aussi le travail des personnels d'appui à la recherche, qui est déjà très chargé (la gestion des lignes budgétaires par contrat, le recrutement, l'aide à la rédaction des parties financières des contrats, etc.).

Cette lourdeur de la gestion financière des contrats est aggravée par le sous-effectif des personnels d'appui à la recherche.

Le comité se fait l'écho des plaintes de ces personnels à cause de l'hypercentralisation de la gestion financière - qui passe par une plateforme unique -, ce qui entraîne une perte d'autonomie, l'absence d'une concertation ou d'une prise d'initiative (puisqu'il y a des décisions verticales et sont prises à l'échelle des sièges sociaux).

### *4/ L'unité est attractive par la qualité de ses équipements et de ses compétences technologiques.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité bénéficie de l'équipement et de l'environnement informatique de la MMSH.

## Points faibles et risques liés au contexte

Le comité n'identifie aucun point faible dans ce domaine.

## DOMAINE 3 : PRODUCTION SCIENTIFIQUE

### Appréciation sur la production scientifique de l'unité

L'ensemble de la production (listé dans un document de 98 pages) de l'IREMAM est de qualité et témoigne de l'implication de ses membres dans la publication et la diffusion scientifiques. Cette activité scientifique montre bien le rayonnement de l'unité et sa volonté de diffuser ses résultats. Par ailleurs, certaines de ces publications témoignent d'un effort de vulgarisation des recherches et d'un fort engagement en vue de la diffusion des savoirs et de l'inscription des activités dans la société.

### *1/ La production scientifique de l'unité satisfait à des critères de qualité.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

L'ensemble de la production compte 36 ouvrages, 60 directions d'ouvrages, de publications d'actes de colloque ou de numéros de revues parfois étrangères, 186 articles dans des revues ACL, 255 chapitres et articles d'encyclopédies, 23 articles publiés d'actes de colloques et de très nombreuses communications dans des congrès internationaux. Par ailleurs, les 51 articles grand public et les 124 recensions sont à noter.

Parmi toutes ces publications, le comité constate une réelle prise en compte des questions sociales d'actualité, qu'il s'agisse des publications des membres ou des thématiques des revues (ex. n°17 et 19 de *l'Année du Maghreb*, 144 et 150 de la *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*) qui, toutes, confortent l'expertise de l'unité sur les problèmes des sociétés contemporaines des mondes arabes et musulmans. Les publications mises en avant dans le portfolio le montrent très bien : la majorité d'entre elles portent sur des sujets contemporains.

Le comité salue la forte mobilisation des personnels d'appui à la recherche dans la diffusion scientifique des savoirs, notamment dans la réalisation et la mise en ligne des revues hébergées au laboratoire : 46 volumes. Il tient également à souligner la volonté de renouveler les modes de publications en alliant images, son et texte comme des éléments égaux en importance. La revue *AntiAtlas Journal*, adossée à l'UMR, en est un bon exemple. Le comité de rédaction assure le bon niveau scientifique des publications qui sont mises en ligne rapidement.

Le laboratoire a marqué sa volonté de publier dans des langues étrangères (italien, anglais et arabe), et l'accent est mis, en particulier, sur la traduction vers l'arabe de publications de l'unité. L'UMR est par ailleurs fortement impliquée dans le projet open traduction de l'Ifao.

## Points faibles et risques liés au contexte

La fragilité de certaines disciplines ou domaines de recherches (domaines berbère et hébraïque, par exemple) se répercute sur les publications.

L'expertise scientifique de l'unité valorisée sur le plan national mérite de faire l'objet d'une politique de traduction volontariste vers l'anglais. La politique de traduction de l'UMR n'est pas remise en question, et il est crucial de maintenir un niveau de financement important pour la publication et la diffusion de travaux en arabe, en turc, etc. Néanmoins, le développement de collections d'ouvrages bilingues ou la traduction de tout ou partie des revues de l'UMR vers l'anglais permettrait de valoriser les productions scientifiques.

Par ailleurs, une politique d'encouragement à l'écriture d'articles scientifiques pour des revues ACL disciplinaires et d'aires culturelles en langue anglaise pourrait amener à valoriser encore davantage l'UMR et à faire entrer ses productions scientifiques dans des conversations internationales de premier plan. À ce titre, l'exemple du prix Jack Goody du journal *Comparative Studies in Society and History* co-attribué à une chercheuse du laboratoire indique bien la potentialité d'une telle politique.

### *2/ La production scientifique est proportionnée au potentiel de recherche de l'unité et répartie entre ses personnels.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

Le nombre impressionnant de publications fournies par l'IREMAM dans le dossier d'évaluation (98 pages) rend impossible, pour le comité, une analyse titre par titre. Cependant, certaines lignes de force peuvent être mises en évidence : le nombre de publications par pôle semble assez équilibré ; les doctorants publiants sont assez nombreux et bien répartis dans chacun des pôles. Le comité souligne aussi la vitalité des émérites dans les publications. La volonté de diffuser le savoir se traduit par ce chiffre : 92 % de la production scientifique de l'IREMAM en 2020 était en libre accès.

## Points faibles et risques liés au contexte

Le comité constate, parfois, un déséquilibre à l'intérieur des publications de chaque pôle de recherche. Ainsi, dans l'axe 2 : « Histoire des mondes islamiques médiévaux », il note une domination de l'ERC HornEast dans les publications qui sont surtout le fait d'une seule personne (qui est, au reste, le seul professeur). Le comité constate, aussi, une prédominance en nombre de publications de l'axe 3 : « Histoire moderne et contemporaine » (98 ouvrages, articles, chapitres), ce qui est peut-être la résultante de l'ouverture vers la société contemporaine de l'IREMAM.

Les publications des membres de l'IREMAM s'inscrivent dans des revues du laboratoire, dans les revues aréales et, dans une moindre mesure, dans les revues disciplinaires françaises, mais, au vu du nombre de publications, il y a peu de publications dans des revues étrangères.

La stratégie de publication du laboratoire mériterait d'être plus activement tournée vers les revues disciplinaires françaises et internationales.

Les disciplines de SHS étant traditionnellement peu accueillantes envers les recherches menées sur des terrains extra-occidentaux, le comité est conscient du défi qu'une telle stratégie représente.

### *3/ La production scientifique de l'unité respecte les principes de l'intégrité scientifique, de l'éthique et de la science ouverte.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

Le comité note que l'IREMAM a accentué sa politique vers la science ouverte et la diffusion de l'information par divers moyens. En premier lieu, son site internet est multilingue (français, anglais, arabe) pour ses pages principales, permettant ainsi, grâce à l'arabe, une meilleure diffusion dans les pays de son espace scientifique. Parmi les revues hébergées, deux proposent des traductions des résumés et des mots clés en arabe : depuis 2021 pour la *Remmm* et, depuis 2016, pour *l'Année du Maghreb* qui accueille des articles en français, anglais et arabe. L'IREMAM participe, également, activement aux opérations Open traduction de l'Ifao.

Dans les 5 revues hébergées à l'IREMAM, 3 sont présentes sur OpenEdition (*Année du Maghreb*, *Remmm*, *Encyclopédie Berbère*) et 2 sont disponibles sur internet (*Science and Video* et *AntliAtlas Journal*), sans barrière mobile (sauf pour l'E.B par la volonté de l'éditeur).

Le rapport entre les notices et les références dans la collection HAL du laboratoire montre une constante augmentation durant la période du contrat, mais le dépôt de très nombreuses images (Fonds Marceau Gast, Fonds Bonnenfant-Outrebon, etc.) faussent un peu les pourcentages. Toutefois, l'effort de saisie de la part des

membres est important ; il permet ainsi de respecter les injonctions des tutelles mais, surtout, il favorise la diffusion de la connaissance malgré les barrières géographiques.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité ne peut que saluer le nombre important des carnets de recherche (12) en plus de celui de l'IREMAM. Il semble, toutefois, que la mise à jour de ces carnets soit difficile à assurer, surtout celui de l'unité, à cause du manque de temps de la part de la personne chargée de la communication et de la diffusion scientifique et de la difficulté à « faire remonter » les informations. De la même manière, le maintien et la mise à jour des bases de données ou plateformes créées à l'occasion d'un programme de recherche sont difficiles, souvent par manque de personnel dédié et de financement. Le comité regrette ce déficit, fréquemment noté dans les unités, et qui entraîne une perte des données scientifiques dont la production exige d'importantes ressources humaines et financières.

## DOMAINE 4 : INSCRIPTION DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE DANS LA SOCIÉTÉ

### Appréciation sur l'inscription des activités de recherche de l'unité dans la société

L'unité participe à la médiation scientifique et à l'interface science/société. Elle tente, par des expérimentations, de trouver de nouvelles manières de diffusion du savoir.

Ses membres jouent un rôle actif au sein de sociétés et associations : Union Européenne d'Arabisants et Islamisants, Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage, Conseil Scientifique du GIS MOMM, « Aquinas and the Arabs International Working Group », Marquette University, Milwaukee, etc.

L'unité compte des lauréats de divers prix et distinctions scientifiques internationaux, européens et nationaux.

*1/ L'unité se distingue par la qualité de ses interactions non-académiques.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'IREMAM est une unité résolument tournée vers la transmission du savoir en direction du monde non académique. Celle-ci se décline de plusieurs manières. Des rencontres intitulées depuis 2016 « L'Iremam accueille », ouvertes au grand public (24 séances), permettent de faire connaître les dernières publications, mais aussi de faire le point sur des questions d'actualité avec l'accueil de spécialistes extérieurs. Par ailleurs, l'unité a développé des partenariats avec des institutions culturelles comme la Villa Méditerranée à Marseille, le MUCEM ou encore une association pour développer des conférences itinérantes (interrompues par la Covid). Toutes ces actions démontrent la forte implication des membres de l'unité pour la transmission et la diffusion du savoir auprès de publics variés.

Le comité a été très sensible à l'opération menée auprès des publics non universitaires, notamment le projet « Cordées de la réussite "cinésciences" », à l'attention de deux lycées marseillais. La réalisation de 6 films, projetés dans une salle de cinéma, témoigne de l'importance et de la réussite de ce projet. De nombreux membres de l'unité, issus des différents pôles, ont été partie prenante de ce projet.

L'unité a, également, mis en place des expérimentations avec des acteurs de théâtre et des circassiens. L'enjeu était double. Il s'agissait non seulement d'éprouver de nouvelles formes de prises de parole, d'écriture, de monstration et de communication de la recherche, mais également de réfléchir pratiquement à d'autres modes d'intervention et de mise en relation des chercheurs avec la société. Trois pièces de cirque ont été réalisées. Pour pérenniser ces collaborations, l'unité a créé le statut d'artistes associés. Elle a ainsi pu accueillir un metteur en scène, un acteur syrien, un jongleur, un graffeur yéménite ainsi que des plasticiens et des artistes sonores.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité n'identifie aucun point faible dans ce domaine.

## 2/ L'unité développe des produits à destination du monde socio-économique.

### Points forts et possibilités liées au contexte

Par le développement de son site internet, la diffusion des interventions, qu'elles soient académiques ou non, sur les réseaux sociaux ou les plateformes du type Youtube, Spotify ou Apple Podcast, comme par sa politique orientée vers la science ouverte, le comité constate que l'IREMAM remplit pleinement la mission demandée par les tutelles d'ouverture et de partage de la science vers la société. Les thèmes de recherche portés par l'unité et l'implication de ses membres dans la formation des enseignants du second degré ainsi que les collaborations avec l'INSPE (Exposition sur l'enfance au Yémen et réalisation d'un livret pédagogique) témoignent de cette attention aux sujets sociétaux, d'un fort engagement en faveur de la régénération de la recherche et de la diffusion du savoir, d'une remarquable intégration dans l'environnement socio-économique.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité insiste sur le fait que l'importance croissante de l'attention portée aux sujets sociétaux peut freiner la liberté académique des chercheurs en orientant les thèmes de recherches en fonction des financements disponibles. Les réalisations destinées au grand public peuvent aussi entraîner un surcroît de travail pour le personnel d'appui à la recherche, trop souvent sollicité pour la « post-production » des interviews, films, etc.

## 3/ L'unité partage ses connaissances avec le grand public et intervient dans des débats de société.

### Points forts et possibilités liées au contexte

La mission de diffusion des savoirs produits par la recherche, assumée par l'IREMAM, s'est intensifiée, notamment en raison des bouleversements politiques et sociétaux qu'ont connus la Tunisie, l'Algérie ou l'Égypte, et plus largement les mondes arabes et musulmans.

Pour répondre à la volonté et à la nécessité de mieux comprendre l'histoire et les cultures de cette région, l'unité accentue, et démultiplie, ses interactions avec le monde non académique. Aussi propose-t-elle des conférences et interventions orientées vers le grand public ; des partenariats durables avec des institutions culturelles à destination du grand public ; des interventions dans les médias généralistes ; des expertises auprès des décideurs publics ; des partenariats visant à sensibiliser des publics non universitaires, comme le projet « Cordée de la réussite » mené dans des lycées ; et d'autres formes novatrices d'intervention en société (qui passent par des collaborations avec des artistes).

Le comité souligne l'excellence et la richesse de ces interventions dans les débats de société.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité n'identifie aucun point faible dans ce domaine.

## C - RECOMMANDATIONS À L'UNITÉ

### *Recommandations concernant le domaine 1 : Profil, ressources et organisation de l'unité*

Le comité recommande à l'unité de poursuivre la simplification de sa structuration par pôles et axes transversaux qui lui semble, parfois, un peu trop lourde pour le nombre de statutaires. Il recommande également de mener une réflexion afin de dégager des questionnements communs ou un fil conducteur commun au-delà de la construction réalisée autour des mondes arabes et musulmans.

Le comité recommande le maintien de l'attention portée aux domaines fragilisés par la faiblesse ou le manque d'encadrement doctoral, en ayant recours aux co-directions et au partenariat avec d'autres institutions comme cela est déjà le cas (INALCO par exemple). Toutefois, l'attribution de postes serait nécessaire pour pallier ces manques.

Le comité recommande également à l'unité de poursuivre les discussions avec les instances de l'université afin de faire remonter leurs doléances au sujet de la lourdeur et de la multiplication des opérations administratives qui, de surcroît, compliquent le travail du personnel d'appui à la recherche. L'unité peut, sans doute, être source de propositions pertinentes et avisées.

## *Recommandations concernant le domaine 2 : Attractivité*

Le comité souligne la forte attractivité de l'IREMAM surtout auprès des chercheurs maghrébins. Il souhaite que cette politique d'ouverture et d'accueil se poursuive malgré les procédures administratives de plus en plus lourdes et complexes pour organiser la visite et le séjour des collègues et des étudiants.

## *Recommandations concernant le domaine 3 : Production scientifique*

Le comité recommande à l'unité de poursuivre le travail d'édition et de mise à disposition des publications via l'Open Access qui font, à côté des productions des membres, le renom de l'unité et qui sont indispensables à la diffusion de la recherche dans le champ aréal. Par ailleurs, l'*AntiAtlas* ou *Sciences et Vidéo* permettent de nouveaux modes de publications à la croisée de plusieurs disciplines.

Le comité recommande de poursuivre, autant que possible et avec le personnel disponible, le catalogage et la mise à disposition du fonds documentaire arabe ainsi que des archives en arabe. Le recrutement d'une personne spécialisée dans ce domaine est absolument indispensable.

Le comité recommande, aussi, à l'unité de continuer et d'accentuer, si faire se peut, les traductions et/ou les co-éditions en langues étrangères (arabe, anglais). Là encore, des moyens humains et financiers sont nécessaires.

## *Recommandations concernant le domaine 4 : Inscription des activités de recherche dans la société*

Le comité souhaite que l'unité poursuive son implication vers les publics non académiques (notamment en direction des lycéens), mais également tous les partenariats avec les institutions locales ou régionales. Cela étant dit, le comité est bien conscient de la charge de travail accru que toutes ces manifestations représentent pour tous les intervenants, qu'ils soient chercheurs, enseignants-chercheurs ou personnels d'appui à la recherche.

## DÉROULEMENT DES ENTRETIENS

### DATE

**Début :** 21 novembre 2022 à 9 h

**Fin :** 21 novembre 2022 à 18 h

**Entretiens réalisés : en distanciel**

### PROGRAMME DES ENTRETIENS

09h00-09h10	Vérification du bon fonctionnement technique des dispositifs
09h10-09h30	Réunion de démarrage du comité d'experts à huis clos
09h30-09h45	Entretien à huis clos avec l'équipe de direction de l'unité
09h45-11h30	Réunion plénière en présence de l'ensemble des membres de l'unité de recherche, y compris les chercheurs associés et les émérites
11h30-11h45	Pause
11h45-12h30	Entretien à huis clos avec les personnels chercheurs et enseignants-chercheurs statutaires (en l'absence de l'équipe de direction de l'unité)
12h30-14h00	Déjeuner de travail à huis clos du comité
14h00-14h45	Entretien à huis clos avec les représentants des tutelles : Mr Philippe Delaporte, VP Recherche (Aix-Marseille Université) ; Mme Pascale Goetschel, directrice adjointe scientifique de l'INSHS (CNRS) ; Mr Vincent Audibert, responsable des ressources humaines, délégation régionale Provence et Corse (CNRS)
14h45-15h15	Entretien à huis clos avec les doctorants et les post-doctorants
15h15-15h45	Entretien à huis clos avec les personnels d'appui à la recherche
15h45-16h00	Pause
16h00-16h45	Entretien à huis clos avec l'équipe de direction de l'unité
16h45-18h00	Entretien à huis clos du comité d'experts
18h00	Fin de la journée d'entretiens

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES DES TUTELLES

Le Président de l'université

au

Département d'Évaluation de la recherche -  
Hcéres

Objet : Observations de l'unité relatives au  
rapport d'évaluation des experts Hcéres

N/Réf. : VPR/LS/AMS/CM – 23-07

Dossier suivi par : Cécile Merle

Tél : 04 13 94 95 90

[cecile.merle@univ-amu.fr](mailto:cecile.merle@univ-amu.fr)

Vos réf :

DER-PUR230023184 - IREMAM - Institut de Recherches et d'Etudes sur les Mondes Arabes et Musulmans

Marseille, le mercredi 22 février 2023

Madame, Monsieur,

Je fais suite au mail que vous nous avez adressé le 12/01/2023 dans lequel vous me communiquez le rapport d'évaluation Hcéres de l'Unité de Recherche IREMAM - Institut de Recherches et d'Etudes sur les Mondes Arabes et Musulmans.

Comme demandé dans ledit mail, je vous fais part des observations de portée générale :

- Structuration de l'unité :

Le comité reprend à son compte la critique – déjà formulée lors de l'évaluation précédente – d'une structuration trop complexe, en dépit des efforts de pédagogie déployés lors de nos échanges pour expliquer cette structuration au fond très simple, puisqu'il s'agit simplement de rendre compte de la diversité des disciplines représentées dans l'unité (à travers 3 pôles regroupant chacun plusieurs disciplines – structuration verticale) tout en développant quelques axes de recherche transversaux participant des chercheurs issus de différents pôles, dans un souci de développer l'interdisciplinarité (structuration horizontale).

*Pour lever le malentendu nous proposons de remplacer l'appellation « axes transversaux » par « thématiques transversales » dans le prochain contrat quinquennal, ce qui exprimera mieux le caractère secondaire de cette structuration horizontale par rapport à la structuration verticale en pôles.*

Ces thématiques transversales correspondent justement aux « questionnements communs à l'unité » que le comité appelle de ses vœux (p. 11). Le projet présenté aux tutelles prévoit 3 thématiques transversales pour le prochain contrat :

- Le fait religieux dans les mondes arabes et musulmans : acteurs et pratiques ;
- Ecole et éducation : pratiques, modalités et conditions de la relation à l'État ;
- Recherche et création.

Dans le même esprit, l'unité vient de lancer (janvier 2023) un « séminaire IREMAM » bimestriel qui aura vocation à être le lieu privilégié d'échange scientifique commun à toute l'unité.

- Publications en langues étrangères :

L'IREMAM est conscient de ses faiblesses dans ce domaine et fait sienne la recommandation du comité de développer « une politique de traduction volontariste vers l'anglais ». On fait remarquer néanmoins que les financements ad hoc sont rares, et qu'une solution pourrait être cherchée du côté de l'IA qui devrait permettre de réduire les coûts de traduction dans le domaine des SHS. L'unité envisage un abonnement annuel à DeepL, qui ramènerait le coût de la traduction à celui d'une relecture/révision éditoriale.

Le comité a noté les efforts entrepris pour la traduction vers l'arabe (pages arabes du site web, participation au projet Open Traduction). L'unité s'engage à les poursuivre et les amplifier.

- Impact sociétal :

La recommandation d' « intensifier l'impact sociétal à l'échelle nationale » (avis global p. 6) nous paraît inappropriée et en contradiction avec l'évaluation même du comité qui, dans la section « domaine 4 » relève les efforts réalisés en ce sens (cf pp. 14-15 : aucun point faible relevé dans ce domaine ; au contraire le comité note les risques liés à « l'attention portée aux sujets sociétaux » et dans ses recommandations p. 16 souligne la « charge de travail accrue » que ces interventions représentent pour tous ceux qui y participent.

- Précarité et sous-encadrement de certaines disciplines :

L'avis global note la « précarité de certaines disciplines, comme les études berbères ou hébraïques ». Ces deux disciplines sont à nouveau associées p. 7 et p. 8. L'IREMAM fait remarquer que la situation de ces deux disciplines est en fait très différente : les études berbères se portent bien grâce à la présence d'un PR émérite et d'une MCF ; c'est du côté des études hébraïques que la situation est préoccupante, du fait d'une capacité de recrutement réduite au sein de l'UFR ALLSH, qui a cependant prévue la publication d'un poste de MCF en 2024 pour le remplacement de notre collègue Ph. Cassuto décédé brutalement en février 2020.

Le comité note également que « plusieurs disciplines et sous-disciplines sont affectées par un manque d'enseignants et chercheurs HDR à même d'encadrer des doctorats » : l'unité fait remarquer que ce sous-encadrement est la conséquence largement inévitable de l'étroitesse des viviers dans nombre de disciplines rares représentées au sein de l'unité, d'une politique de recrutement d'AMU et de l'UFR qui favorise le recrutement de MCF, sachant que le passage dans le corps des professeurs est soutenu au travers des postes 46.3 et d'une quinzaine de postes par an ouverts dans le cadre du programme de repyramidage. Il faut aussi noter le rajeunissement des effectifs de l'unité, en particulier du côté des CR CNRS dont près de la moitié (6 sur 14 actuellement en poste) ont été recrutés depuis 2018.

Vous souhaitant bonne réception des présentes,

Je vous prie de croire, Madame, Monsieur, l'expression de mes respectueuses salutations.

**Eric BERTON**



Les rapports d'évaluation du Hcéres  
sont consultables en ligne : [www.hceres.fr](http://www.hceres.fr)

Évaluation des universités et des écoles

Évaluation des unités de recherche

Évaluation des formations

Évaluation des organismes nationaux de recherche

Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein  
75013 Paris, France  
T. 33 (0)1 55 55 60 10

[hceres.fr](http://hceres.fr)

[@Hceres\\_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)

